

莎士比亚名剧

连环画





莎士比亚名剧

连 环 画

第三册

北 京 日 报 出 版 社



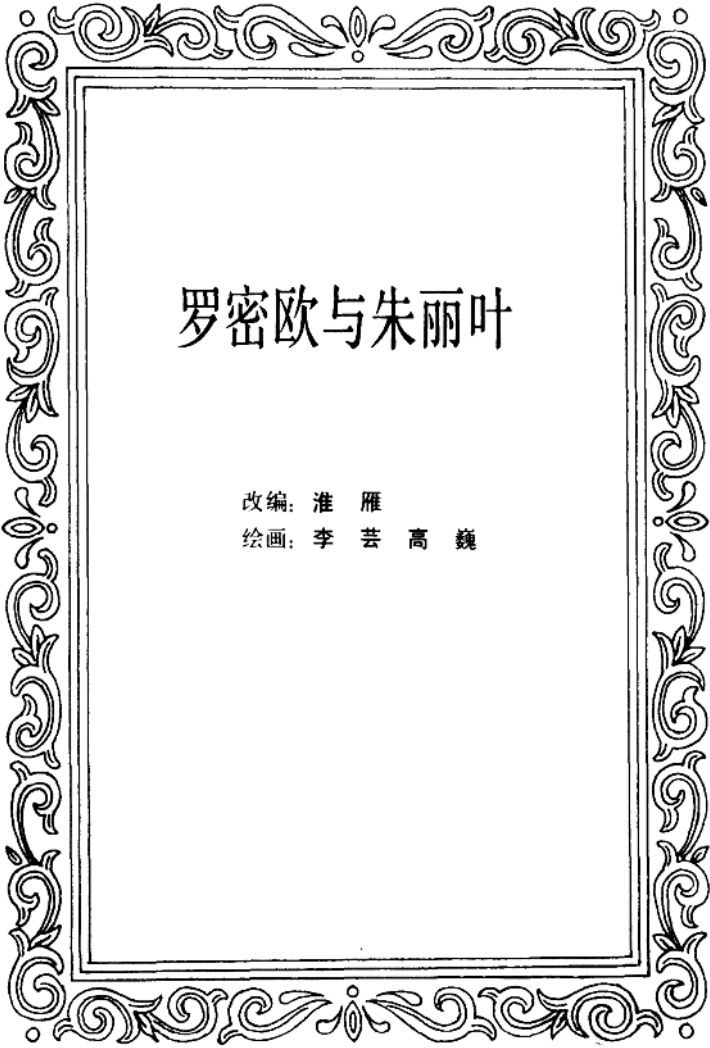
罗密欧与朱丽叶

改编：淮 雁

绘画：李 芸 高 巍

目录

罗密欧与朱丽叶.....	1
辛白林.....	83
皆大欢喜.....	151
错中错.....	209



罗密欧与朱丽叶

改编：淮 雁

绘画：李 芸 高 巍

故事梗概

凯普莱特家和蒙太古家是维洛那城的两个大家族。两家积怨很深，连仆人碰在一起也会吵起来。有一次，凯普莱特家举行宴会，老蒙太古的儿子罗密欧戴上假面具去参加宴会。跳舞时，罗密欧与凯普莱特的女儿朱丽叶一见钟情。到了半夜，罗密欧从朱丽叶住房花园的墙头跳了进去，在朱丽叶的卧室窗口下面偷听她的自白，知道她也爱上了自己，就向她求婚。第二天在修道士劳伦斯的主持下他们秘密举行了婚礼。

当天下午，朱丽叶的堂兄提伯尔特寻衅杀死了罗密欧的朋友茂丘西奥，罗密欧又把提伯尔特杀死。维洛那亲王调查后，宣布判决，将罗密欧从维洛那放逐出去。劳伦斯劝罗密欧当晚向朱丽叶告别。那天晚上罗密欧偷偷进了妻子的绣房，和她一起过了一夜，然后分手到曼多亚去了。

老凯普莱特不知朱丽叶已经结了婚，要她嫁给帕里斯伯爵。朱丽叶去找劳伦斯，劳伦斯叫她假意答应，交给她一小瓶麻醉药，让她在举行婚礼的头天晚上吞服，服后她会失去知觉，别人会误以为她死了，四十二小时后会再醒过来。朱丽叶照办了，她被抬到教堂墓穴停放。劳伦斯派人通知罗密欧赶快接她出去。但送信人还没到，罗密欧就听到噩耗。他信以为真，马上回到维洛那，带了毒药，去墓地看妻子。帕里斯也到墓地来想为朱丽叶撒些鲜花，两人格斗起来，罗密欧把他杀了。罗密欧打开坟墓，看到躺在那里的妻子，同她吻别，然后服毒自杀。朱丽叶从昏迷状态里醒来，见此情景，拔出罗密欧身边的短剑把自己刺死，倒在罗密欧的身边。

罗密欧与朱丽叶的爱情悲剧，最终消除了凯普莱特和蒙太古两家的仇恨。



1.意大利北部维洛那城有两大名门世族——蒙太古家和凯普莱特家。很多年以前，两家发生了一场争吵，越演越烈，终使世代结下很深的怨仇。



2.在广场上凯普莱特家的两个仆人看见蒙太古家的两个仆人迎面走来，不由火上心头。



3. 他们一边抽出剑，一边冲着蒙古家的仆人咬自己的大拇指。这是一种非常侮辱人的举动。



4. 蒙古家的两个仆人见到这种挑衅毫不示弱，也拔出剑来。两家的仆人相互格斗起来。



5. 蒙太古的侄子班伏里奥见状赶过来，用剑击落了自家仆人的剑，命令停止格斗。凯普莱特夫人的内侄提伯特也赶到。



6 他见班伏里奥拿着剑，误以为是和他家仆人格斗，当即抽出剑来大叫：“过来，让我结果你的性命。”“还是将你的剑收起来维护和平吧。”班伏里奥劝提伯特说。



7. 提伯特凶狠地说：“什么和平？我痛恨这两个字，就跟痛恨地狱和所有蒙太古家的人一样。”说着挥剑向班伏里奥刺去，两人格斗起来。



8 两家的仆人也纷纷参战，广场上一片刀光血影。蒙太古和凯普莱特也提着剑前来助阵。



9. 市民对这两个家族 不时械斗非常厌恶，今天见他们又闹起来，就拿着木棍长枪出来驱打他们。就在这时，维洛那亲王带着侍从来了。



10. 众人见亲王驾到，马上停止了械斗。亲王看着眼前的一切，十分生气。他知道又是这世代积怨的两家，为一点小事破坏了城市的安宁。



11. 亲王把蒙太古和凯普莱特叫过来宣布,今后如再在街上闹事,格杀勿论。然后命令众人散去。



12. 蒙太古夫妇发现儿子罗密欧不在现场,就问班伏里奥,“你见到罗密欧了吗?”“今天一早他一个人在郊外走来走去,当发现有人来时就马上躲起来。”班伏里奥说。



13. 蒙太古早就发现儿子经常天不亮独自到郊外去长吁短叹，回到家总一个人关在屋里。当父母朋友向他寻问有什么烦恼时，他却不肯回答。



14. 蒙太古夫妇为此很着急，他们知道班伏里奥和罗密欧是好朋友，就叫他去和罗密欧好好地谈谈，好解除他心中的烦恼。



15. 班伏里奥找到罗密欧：“你是不是陷入了情网？”罗密欧长叹：“我不能得到意中人的欢心，对我的爱，她对我从没有表示一点点的礼貌或感情的回报。”



16. 看到好朋友这样痛苦，班伏里奥心中也很难过。当他知道罗密欧所爱的是罗瑟琳，就劝说：“她既然不爱你，就别再想她了。维洛那有比她更好的姑娘。”



17. 这时，他们看到凯普莱特家的仆人在城里四处送信。凯普莱特家今晚要举行盛宴，邀请许多贵宾和漂亮的姑娘，除了蒙太古家的人，一切来宾都欢迎。



18. 班伏里奥得知罗密欧热恋的罗瑟琳也要去赴宴，就怂恿罗密欧戴上面具也去参加盛宴，“到时你就会发现你心目中的天鹅也许只不过是只乌鸦而已。”



19. 罗密欧知道作为蒙太古家的人去赴宴，如被人认出来是很危险的，但为了看看他所热恋的罗瑟琳的风采，他一定要去。



20. 凯普莱特家正忙着准备晚上的盛宴。亲王的亲戚，青年贵族帕里斯伯爵向凯普莱特求亲，恳求他把女儿朱丽叶嫁给他。



21. 凯普莱特心里很喜欢这位英俊青年,就说:“今晚来吧,到时你在许多美人中挑选,如果中意我的女儿,就向她求爱吧,只要得到她的欢心,我会同意的。”



22. 凯普莱特夫人听到求婚的消息,也十分满意。她来到朱丽叶的房间,对女儿谈起这桩亲事,并说今晚晚宴席上就能看到帕里斯,他是一位多么出色的绅士。